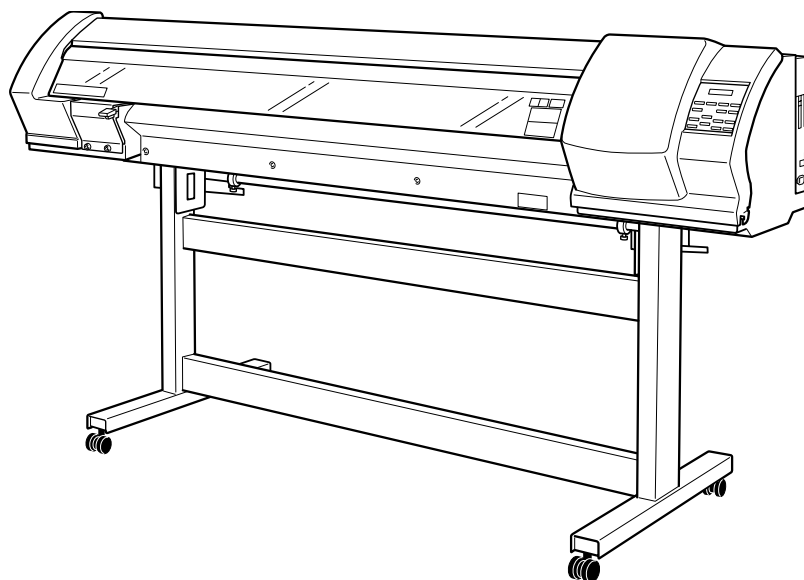


SP-540V MODELO ECO-SOL INK

GUÍA DE INSTALACIÓN





Léalo en primer lugar.

Describe las tareas de configuración y las condiciones importantes acerca de la ubicación de la instalación que se debe tener en cuenta para permitir que este equipo funcione.

Muchas gracias por adquirir este producto.

- Para garantizar una utilización correcta y segura con una plena comprensión de las prestaciones de este producto, lea este manual atentamente y guárdelo en un lugar seguro.
- La copia o transferencia no autorizada de este manual, en su totalidad o en parte, queda terminantemente prohibida.
- El contenido de este manual y las especificaciones de este producto están sujetos a cambios sin previo aviso.
- El manual de funcionamiento y el producto han sido preparados y revisados exhaustivamente. Si localiza alguna falta tipográfica u otro tipo de error le agradeceríamos que nos informase del mismo.
- Roland DG Corp. no se responsabiliza de la pérdida y daños directos o indirectos que se puedan producir durante el uso de este producto, excepto en caso de un fallo en el funcionamiento del mismo.
- Roland DG Corp. no asume ninguna responsabilidad de ninguna pérdida ni daño directo o indirecto que se pueda producir con cualquier artículo al utilizar este producto.

Tabla de contenido

 Para una utilización segura	2
 Pour utiliser en toute sécurité	7
Guía de instalación	13
1. Elementos incluidos	14
2. Entorno de instalación	15
Decidir el lugar de instalación	15
Temperaturas y humedad	16
Espacio de instalación	16
3. Montaje e instalación	17
Montar el soporte	17
Instalar los brazos y los ejes	19
Instalar la botella de drenaje	21
Retirar los materiales protectores	22
4. Conectar los cables	23
Ajustar los conmutadores de voltaje	23
Conectar los cables	24
5. Instalar los cartuchos de tinta	26
Llenar de tinta por primera vez	26
Instalar los cartuchos de tinta	26
6. Adaptar el equipo al entorno	30
7. Instalar la cuchilla	31
8. Si no utilizará el equipo durante un tiempo	33
Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones	33
Función de aviso	33
9. Al trasladar el equipo	34
Procesos de preparación para trasladar y reinstalar el equipo	34



Los nombres de compañías y de productos son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.






Para una utilización segura

Un uso inadecuado o una operación inadecuada del equipo podría dañarlo. A continuación se describen los puntos que debe tener en cuenta para no dañar el equipo.

Acerca de AVISOS y PRECAUCIÓN

 ATENCIÓN	Se utilizan en las instrucciones que pretenden alertar al usuario del riesgo de muerte o heridas graves si se utiliza el equipo de forma inadecuada.
 PRECAUCIÓN	Se utilizan en las instrucciones que pretenden alertar al usuario del riesgo de heridas o daños materiales si se utiliza el equipo de forma inadecuada. * Daños materiales se refiere a daños u otros efectos adversos causados al hogar y al mobiliario, así como a animales domésticos y mascotas.

Acerca de los símbolos

	El símbolo  alerta al usuario de instrucciones importantes o avisos. El significado específico del símbolo viene determinado por el dibujo contenido dentro del triángulo. El símbolo de la izquierda significa “peligro de electrocución”.
	El símbolo  alerta al usuario de acciones que nunca debería llevar a cabo (están prohibidas). La acción específica que debe efectuar se indica en el dibujo contenido en el círculo. El símbolo de la izquierda significa que nunca debe desmontar el equipo.
	El símbolo  alerta al usuario de acciones que sí debe efectuar. La acción específica que debe efectuar se indica en el dibujo contenido en el círculo. El símbolo de la izquierda significa que debe desconectar el conector del cable de la toma de alimentación.

 **Una operación incorrecta puede provocar lesiones**

 **ATENCIÓN**



Siga los procedimientos de las operaciones como se describen en este manual.
Si no sigue las instrucciones, puede producirse funcionamiento repentino o similar del equipo y provocar daños inesperados.



No deje a los niños acercarse al equipo.
El equipo contiene posiciones y componentes que suponen un peligro para los niños y pueden ocurrir accidentes importantes como heridas, ceguera o asfixia.



No lo desmonte, repare ni modifique.
Si lo hiciera podría provocar un incendio o un funcionamiento anómalo, lo cual podría causar lesiones.

 **PRECAUCIÓN**



El desembalaje y la instalación deben realizarlo cuatro o más personas.
Este equipo pesa aproximadamente 150 kg (330 lb). Si las tareas que requieren un esfuerzo excesivo las realizan pocas personas, podrían lesionarse.



Instale el equipo en una superficie plana y estable.
Si no lo hiciera, el equipo podría caerse y provocar lesiones.



Nunca se siente ni se apoye en el equipo.
El equipo no está preparado para soportar personas. Subir al equipo o apoyarse en él podría desplazar los componentes y provocar un deslizamiento o una caída y lesionarle.



Utilice los tornillos de unión para fijar el equipo al soporte.
Si no lo hiciera, el equipo podría caerse y provocar lesiones.



Tenga cuidado con no pillarse los dedos al colocar el equipo sobre el soporte.
Si lo hiciera podría lesionarse.



Libere los frenos de las ruedas del soporte antes de intentar moverlo.
De lo contrario, el equipo podría caerse y provocar lesiones.

 **riesgo de incendios, quemaduras o emisiones de gases**

 **ATENCIÓN**



Este equipo dispone de áreas de alta temperatura (placa y cubierta de desplazamiento). Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.



Nunca deje el equipo cargado de material si no debe imprimir.
Una aplicación continua de calor en una posición determinada puede producir incendios o liberar gases tóxicos. Si no debe realizar impresiones, desconecte el equipo y retire el material cargado.



Nunca utilice material que no pueda soportar el calor.
Si lo hiciera, podría provocar incendios, podrían desprenderse gases tóxicos o dañarse el material.

















Nunca utilice la placa o la cubierta de desplazamiento para otras finalidades, por ejemplo, secar ropa.
Si lo hiciera podría sobrecalentar el equipo y provocar un incendio o un accidente.

 **peligro de corto circuito, descargas eléctricas, electrocuciones o incendios**

Este equipo utiliza una corriente muy intensa de aproximadamente 9 amperios. Puede provocar situaciones que no ocurrirían con un equipo de baja potencia, tome precauciones.

 **ATENCIÓN**

-  **Antes de activar el equipo, ajuste el conmutador de voltaje para que coincida con el voltaje de la región donde se utiliza.**
Si no están bien ajustados, puede que el equipo no funcione con normalidad. La temperatura del calentador de impresión y el secador puede subir a niveles inadecuados, lo que podría provocar un incendio, o la temperatura podría no subir a la velocidad correcta.
-  **No utilice ninguna fuente de alimentación eléctrica que no cumpla con las características que aparecen en el equipo.**
El uso con cualquier otra fuente de alimentación puede provocar un incendio o electrocución.
-  **Nunca utilice el equipo ni conecte o desconecte el cable de la alimentación con las manos húmedas.**
Si lo hiciera podría sufrir una descarga eléctrica o electrocutarse.
-  **Nunca deje que el equipo se humedezca ni aplique gasolina, disolvente o cualquier otro material inflamable al equipo.**
Una pérdida de corriente podría provocar descarga eléctrica, electrocución o incendio.
-  **Nunca deje que entren horquillas para el pelo, monedas, mecheros o cualquier otro objeto por los puertos de ventilación.**
Si lo hiciera, podría producirse un corto circuito y electrocutarse, o el objeto podría provocar un incendio.
-  **Nunca coloque gasolina, alcohol, disolvente o cualquier otro material inflamable cerca del equipo, tampoco utilice un pulverizador en aerosol cerca del equipo.**
Si lo hiciera podría provocar un incendio.
-  **Nunca dañe el cable de alimentación ni tire de él con fuerza.**
Si lo hiciera podría romper el aislante, provocar un corto circuito y descargas eléctricas, electrocuciones, o incendios.
-  **Nunca coloque un objeto en el cable de alimentación, doble el cable con una fuerza excesiva ni permita que se deforme.**
Si se deforma, la parte deformada se podría calentar y provocar un incendio.
-  **Nunca utilice el equipo con el cable de alimentación enredado ni enrollado.**
Si el cable está enredado o enrollado, se podría calentar y provocar un incendio.
-  **Nunca utilice un cable de alimentación diferente al incluido con el equipo. Además, nunca utilice una regleta ni un alargó.**
La regleta o el alargó se podrían calentar y provocar un incendio.
-  **No utilice un cable de alimentación dañado o una toma de corriente floja.**
Si lo hiciera podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o una electrocución.
-  **Al desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente, sujete el conector, no tire del cable.**
Si desconecta el cable tirando de él puede dañarlo, provocando un incendio, una descarga eléctrica o una electrocución.
-  **Derive el equipo a masa con el cable de masa.**
Si no lo hiciera correría el riesgo de sufrir descargas eléctricas en caso de un problema mecánico.
-  **En caso de observar un estado anormal (como humo o chispas, malos olores, quemaduras o ruido anormal), desconecte inmediatamente el cable de alimentación.**
Si no lo hiciera podría producirse un incendio, descarga eléctrica o electrocución. Desconecte inmediatamente el cable de alimentación y consulte su centro de servicio Roland DG Corp.

⚠ **La tinta, el líquido limpiador y el fluido vertido son inflamables y tóxicos**

⚠ **ATENCIÓN**



Si usa un modelo que utiliza **ECO-SOL INK**, nunca utilice el equipo cerca de una llama o fuente de calor, ni donde puedan generarse chispas ni electricidad estática. La tinta y similares pueden encenderse y provocar un incendio.



Si usa un modelo que utiliza **ECO-SOL INK**, nunca ponga tinta, líquido limpiador o fluido vertido en ninguna de las posiciones siguientes.

- Cerca de una llama
- A altas temperaturas, como cerca de un radiador o de la cubierta de desplazamiento o del rodillo del equipo
- Cerca de lejía, productos químicos, explosivos, o similares

Si lo hiciera podría provocar un incendio.

⚠ **PRECAUCIÓN**



Compruebe que el área de trabajo se encuentre bien ventilada.

El olor de la tinta y similares puede provocar malestar físico o un incendio.



Nunca ingiera o inhale tinta, líquido limpiador o fluido vertido, ni permita que entre en contacto con los ojos o la piel.

Dichas acciones pueden ser perjudiciales para la salud.



Guarde los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños.

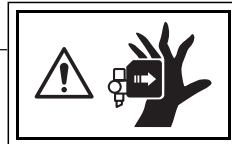
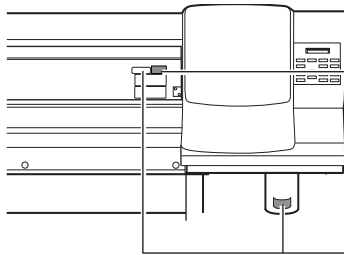
⚠ **En caso de ingestión o malestar físico**

- En caso de entrar en contacto con los ojos, láveselos inmediatamente con agua corriente durante al menos 15 minutos. Si el ojo continúa irritado, consulte a su médico.
- En caso de entrar en contacto con la piel, lávesela inmediatamente con jabón. Si se producen irritaciones o inflamaciones, consulte a su médico.
- En caso de ingestión, no provoque vómitos, consulte a su médico. Forzar el vómito puede suponer peligro de asfixia.
- Si el mal olor provoca malestar físico, vaya a un sitio bien ventilado y descansa relajado. Si el mareo o las náuseas persisten, consulte a un médico.

⚠ Etiquetas de aviso

Las etiquetas de aviso están pegadas para que las áreas de peligro se vean claramente. Los significados de las etiquetas son los siguientes. Preste atención a los avisos. Tampoco retire las etiquetas ni deje que se oculten.

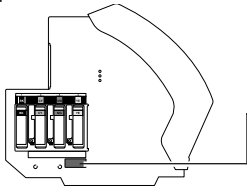
Frontal



Precaución: Carros en desplazamiento

Los carros de los cabezales de impresión y de corte del interior de la cubierta se desplazan a alta velocidad y son peligrosos. Nunca ponga las manos o los dedos dentro del espacio vacío.

Parte izquierda



Inflamable

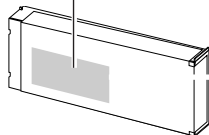
La tinta y el fluido vertido son inflamables. Manténgalas alejadas de las llamas.



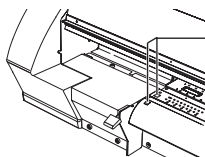
La tinta es tóxica

La tinta y el fluido vertido son tóxicos. Evite el contacto con el cuerpo. Utilícelos sólo en un área bien ventilada.

Cartucho de tinta



Interior de la cubierta frontal





Precaución: Alta temperatura

La placa y la cubierta de desplazamiento se calientan. Tome precauciones para evitar incendios y quemaduras.




Pour utiliser en toute sécurité

La manipulation ou l'utilisation inadéquates de cet appareil peuvent causer des blessures ou des dommages matériels. Les précautions à prendre pour prévenir les blessures ou les dommages sont décrites ci-dessous.

Avis sur les avertissements

 ATTENTION	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de décès ou de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
 PRUDENCE	Utilisé pour avertir l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation de l'appareil. * Par dommage matériel, il est entendu dommage ou tout autre effet indésirable sur la maison, tous les meubles et même les animaux domestiques.

À propos des symboles

	Le symbole attire l'attention de l'utilisateur sur les instructions importantes ou les avertissements. Le sens précis du symbole est déterminé par le dessin à l'intérieur du triangle. Le symbole à gauche signifie "danger d'électrocution".
	Le symbole avertit l'utilisateur de ce qu'il ne doit pas faire, ce qui est interdit. La chose spécifique à ne pas faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que l'appareil ne doit jamais être démonté.
	Le symbole prévient l'utilisateur sur ce qu'il doit faire. La chose spécifique à faire est indiquée par le dessin à l'intérieur du cercle. Le symbole à gauche signifie que le fil électrique doit être débranché de la prise.

L'utilisation incorrecte peut causer des blessures

ATTENTION

 **S'assurer de suivre les procédures d'utilisation décrites dans ce manuel.**

Si les procédures indiquées ne sont pas suivies, le fonctionnement de l'appareil peut être déclenché soudainement, ce qui risque de causer des blessures.


 **Ne jamais laisser d'enfants s'approcher de l'appareil.**

Des éléments et des surfaces de l'appareil présentent des risques pour les enfants. Il pourrait se produire un accident grave qui causerait des blessures, ou créerait un risque de cécité ou de suffocation.

 **Ne pas démonter, réparer ni modifier.**

Démonter, réparer ou modifier l'appareil risque de provoquer un incendie ou de causer un fonctionnement anormal entraînant des blessures.

PRUDENCE

 **Le déballage, l'installation et le déplacement de l'appareil doivent être effectués par quatre personnes ou plus.**


Le poids de cet appareil est d'environ 150 kg (330 lb.) Les tâches qui exigent un effort trop grand si elles sont exécutées par un petit nombre de personnes peuvent être cause de blessures.

 **Installer sur une surface stable et de niveau.**


Sinon, l'appareil risque de se renverser et de causer des blessures.

 **Ne jamais grimper ni s'appuyer sur l'appareil.**

L'appareil n'est pas conçu pour supporter le poids d'une personne. Grimper ou s'appuyer sur la machine peut déplacer des éléments et causer un faux pas ou une chute, ce qui causerait des blessures.

 **Utiliser les vis fournies pour bien fixer l'appareil sur le support.**

Le non-respect de cette consigne pourrait causer des défauts dans l'appareil entraînant des blessures.

 **Manipuler avec précaution pour éviter de se coincer les doigts lors de l'installation de l'appareil sur le support.**

Une négligence à ce niveau pourrait provoquer des blessures.

 **Débloquer le mécanisme d'arrêt des roulettes du support avant de le déplacer.**

Sinon l'appareil pourrait se renverser et provoquer des blessures.

 **Risque d'incendie, de brûlures ou d'émissions de gaz toxiques**

 **ATTENTION**



Des surfaces de cet appareil atteignent des températures élevées (éléments de chauffage et tablier). Prendre des précautions pour éviter un incendie ou des brûlures.



Ne jamais laisser de support dans l'appareil quand aucune impression n'est en cours.

L'application continue de chaleur au même endroit peut provoquer un incendie ou l'émission de gaz toxiques. Quand l'appareil n'est pas utilisé, couper l'alimentation ou retirer les supports qui y sont chargés.



Ne jamais utiliser un support qui ne peut pas supporter la chaleur.

L'utilisation de supports qui ne supportent pas la chaleur peut causer un incendie, provoquer l'émission de gaz toxiques ou affecter le support.















Ne jamais utiliser les éléments de chauffe ni le tablier à des fins autres que celles pour lesquelles ils sont conçus, par exemple, ne pas les utiliser sécher des vêtements.

L'utilisation à ces fins risque de causer une surchauffe et de provoquer un incendie ou un accident.

 **Risque de décharge ou de choc électrique, d'électrocution ou d'incendie**

Cet appareil transmet une tension élevée (maximum d'environ 9 ampères). Cela peut créer des situations qui ne se produisent pas avec de l'équipement à basse tension. La prudence est de mise.

 **ATTENTION**

-  **Avant de mettre l'appareil sous tension, régler le sélecteur de tension sur la tension locale.**
Le chauffage risque de ne pas fonctionner normalement si la tension n'est pas correctement sélectionnée. La température des éléments de chauffe et de séchage peut augmenter anormalement et provoquer un incendie, ou bien la température peut ne pas augmenter à la vitesse correcte.
-  **Ne pas utiliser avec une source d'alimentation électrique non conforme à la norme indiquée sur l'appareil.**
Utiliser l'appareil avec une autre source d'alimentation risque de provoquer un incendie ou de causer une électrocution.
-  **Ne jamais utiliser l'appareil, insérer la prise dans le réceptacle ou l'en enlever si on a les mains mouillées.**
Il y a risque de décharge électrique ou d'électrocution.
-  **Ne jamais permettre que l'appareil soit mouillé; ne jamais y appliquer d'essence, de diluant ni aucun matériau inflammable.**
Une fuite de courant peut causer un choc électrique, l'électrocution ou la combustion et un incendie.
-  **Ne jamais laisser des épingles à cheveux, des pièces de monnaie, des allumettes ni aucun autre objet pénétrer dans l'appareil par les orifices de ventilation.**
Cela crée un risque de décharge électrique ou d'électrocution. En outre, les objets peuvent prendre feu.
-  **Ne jamais placer de l'essence, du diluant ni aucun matériau inflammable près de l'appareil; ne jamais utiliser de produits en aérosol près de l'appareil.**
Cela crée un risque d'incendie.
-  **Ne jamais endommager le câble d'alimentation ni le tirer vigoureusement.**
Cela risque de déchirer l'isolant du câble et de causer un court-circuit, ce qui aurait comme résultat un choc électrique, l'électrocution ou un incendie.
-  **Ne jamais placer d'objets sur le cordon d'alimentation, plier le câble d'alimentation en utilisant une force excessive ni laisser le câble d'alimentation se déformer.**
Si le câble se déforme, la section affectée peut surchauffer et causer un incendie.
-  **Ne jamais utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est attaché ou enroulé.**
S'il est attaché ou enroulé, il peut surchauffer et causer un incendie.
-  **Ne jamais utiliser un cordon d'alimentation autre que celui qui est fourni avec l'appareil. Ne jamais non plus utiliser de bande d'alimentation électrique ni de rallonge.**
La bande d'alimentation ou la rallonge peuvent surchauffer et causer un incendie.
-  **Ne pas utiliser si le fil ou la fiche électriques sont endommagés; ne pas brancher dans une prise mal fixée.**
Négliger de suivre cette consigne risque de provoquer un incendie ou de causer une décharge électrique ou une électrocution.
-  **Pour débrancher l'appareil, saisir la fiche et non le fil électrique.**
Tirer sur le fil peut l'endommager, ce qui risque de provoquer un incendie ou de causer une décharge électrique ou une électrocution.

ATTENTION



Mettre l'appareil à la terre avec le fil de mise à la terre.

Ne pas respecter cette consigne peut créer un risque d'électrocution en cas de panne mécanique.



S'il se produit quoi que ce soit d'anormal (fumée, étincelles, odeur, combustion ou bruit inhabituel), débrancher immédiatement le câble d'alimentation.

Le défaut de ce faire peut entraîner un incendie, un choc électrique ou l'électrocution. Débrancher immédiatement le câble d'alimentation et communiquer avec le Centre de services Roland DG.

 **L'encre, les liquides nettoyants et les liquides usés sont inflammables et toxiques**

ATTENTION



Si l'appareil est un modèle qui utilise ECO-SOL INK, ne pas l'utiliser près d'une flamme nue, dans un endroit où se produisent des étincelles ou de l'électricité statique, ni dans un endroit où les températures sont élevées, par exemple à proximité d'un appareil de chauffage.

L'encre ou les autres produits combustibles peuvent s'enflammer et causer un incendie. La combustion de l'encre ou du liquide nettoyant peut créer un risque d'incendie.



Si l'appareil est un modèle qui utilise ECO-SOL INK, ne jamais placer d'encre, de liquide de nettoyage ou des liquides usés dans les endroits suivants :

près d'une flamme nue dans un endroit chaud, par exemple près d'un appareil de chauffage, sur les éléments de chauffage ou de séchage de l'appareil;
près de javellisants, de produits chimiques, d'explosifs ou d'autres produits semblables

Cela crée un risque d'incendie.

PRUDENCE



S'assurer que le lieu de travail est bien aéré.

L'odeur de l'encre et des autres produits peut causer des troubles physiques ou provoquer un incendie.



Ne jamais boire l'encre, le liquide de nettoyage ni les liquides usés, ne pas en respirer les vapeurs et ne pas laisser les produits entrer en contact avec les yeux ou la peau.

Cela est dangereux pour la santé.



Entreposer les cartouches dans un endroit hors de la portée des enfants.

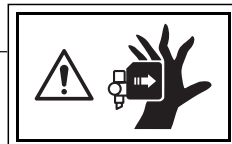
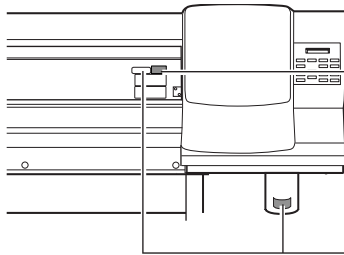
En cas d'ingestion ou de trouble physique

- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement et abondamment à l'eau courante pendant au moins 15 minutes. Si les yeux sont toujours irrités, consulter un médecin.
- En cas de contact avec la peau, laver immédiatement à l'eau et au savon. Si la peau devient irritée ou inflammée, consulter un médecin.
- En cas d'ingestion, ne pas provoquer le vomissement et demander immédiatement l'aide d'un médecin. Provoquer le vomissement peut créer un risque de suffocation.
- Si l'odeur cause un trouble physique, amener la personne dans un endroit bien aéré et la faire se reposer. Si l'étourdissement ou les nausées persistent, consulter un médecin.

⚠ Vignettes d'avertissement

Des vignettes d'avertissement sont apposées pour qu'il soit facile de repérer les zones dangereuses. La signification des vignettes est donnée ci-dessous. Respecter les avertissements. Ne jamais retirer les vignettes et ne pas les laisser s'encrasser.

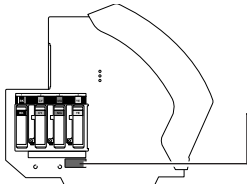
Avant



Attention : Chariots mobiles

Le chariot des têtes d'impression et le chariot de coupe sous le couvercle se déplacent à haute vitesse et représentent un danger. Ne jamais insérer la main ou les doigts dans l'ouverture.

Gauche



Inflammable

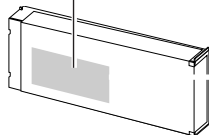
L'encre et les liquides usés sont inflammables. Les garder loin de toute flamme nue.



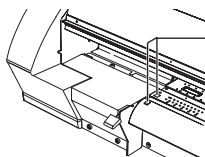
L'encre est toxique

L'encre et les liquides usés sont toxiques. Éviter tout contact avec le corps. Utiliser uniquement dans un endroit bien aéré.

La cartouche d'encre



Intérieur de le couvercle



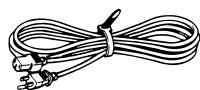
Attention : Température élevée

La platine et la surface de séchage chauffent. Être prudent pour éviter un incendie ou des brûlures.

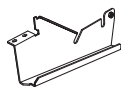
Guía de instalación

I. Elementos incluidos

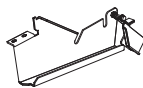
Los siguientes elementos se entregan con el equipo. Compruebe que no falte ninguno.



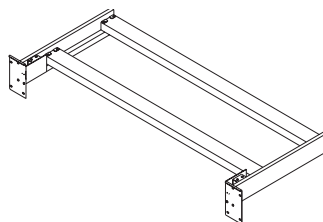
Cable de alimentación: 1



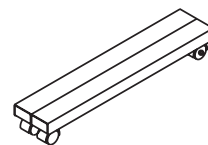
Brazo (derecho): 1



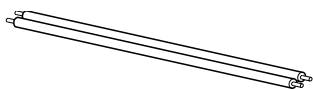
Brazo (izquierdo): 1



Pata del soporte: 1



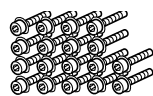
Ruedas: 2



Ejes: 2



Topes: 4



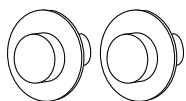
Tornillos: 18



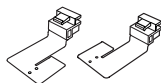
Llave hexagonal: 1



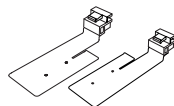
Conducto: 1



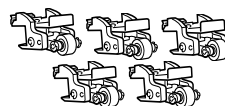
Bordes del material: 2



Abrazaderas del material cortas: 2 (izquierda y derecha) (*1)



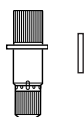
Abrazaderas del material largas: 2 (izquierda y derecha)



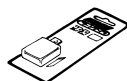
Rodillos de arrastre central: 5 (*2)



Cuchilla: 1



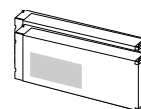
Soporte para cuchillas: 1
Pasador: 1



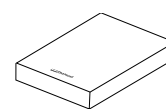
Cuchilla de recambio para la cuchilla de separación: 1



Botellas de drenaje: 2



Cartuchos de limpieza SOL INK: 2



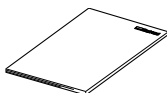
Software RIP: 1 unidad



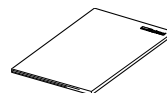
CD-ROM Roland Cut Driver: 1



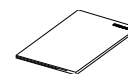
CD-ROM Roland-PrintServer: 1



Manual del usuario: 1



Guía de instalación: 1 (este documento)



Guía de instalación de red de Roland-PrintServer: 1

Kit de limpieza



Bastoncillos de limpieza: 10



Pinzas: 1



Espátulas de recambio: 2

*1 Las abrazaderas del material cortas se instalan en el equipo.

*2 Los dos rodillos de arrastre centrales se instalan en el equipo.

2. Entorno de instalación

Decidir el lugar de instalación

Instálelo en un lugar silencioso y estable que ofrezca unas condiciones de funcionamiento correctas. Una ubicación incorrecta puede provocar accidentes, incendios, funcionamientos incorrectos o averías.

⚠️ ATENCIÓN

nunca utilice el equipo en lugares cerca de una llama o fuente de calor, ni donde se puedan generar chispas ni electricidad estática.

La tinta y similares pueden encenderse y provocar un incendio.

⚠️ PRECAUCIÓN

Instale el equipo en una superficie plana y estable.

De lo contrario, el equipo podría caerse y provocar lesiones.

⚠️ PRECAUCIÓN

Instale el equipo en un lugar que se pueda ventilar.

El olor de la tinta y similares puede provocar malestar físico o un incendio.

Lugares de instalación no adecuados

- Lugares sujetos a grandes oscilaciones de temperatura y humedad
- Lugares sujetos a temblores o vibraciones
- Lugares con el suelo inclinado, no nivelado o inestable
- Lugares polvorientos
- Lugares expuestos a la luz solar directa o cerca de calefacciones o equipos de aire acondicionado
- Lugares con agua o expuestos a corrientes de aire
- Lugares expuestos a interferencias eléctricas o magnéticas u otras formas de energía electromagnética

Temperaturas y humedad

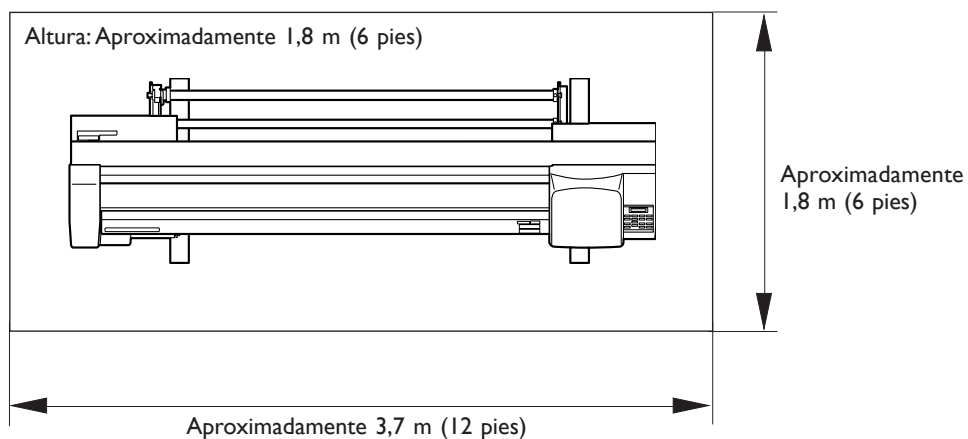
Mantenga la temperatura y humedad especificada aunque el equipo no se esté utilizando. Las temperaturas demasiado elevadas pueden degradar la tinta y provocar funcionamientos incorrectos. Las temperaturas demasiado bajas pueden helar la tinta y dañar los cabezales.

Mientras está en funcionamiento: Una temperatura de 20 a 32°C (de 68 a 89.6°F), una humedad relativa del 35 al 80% (sin condensación)

Mientras está en parado: Una temperatura de 5 a 40°C (de 41 a 104°F), una humedad relativa del 20 al 80% (sin condensación)

Espacio de instalación

El espacio indicado en la figura es el necesario para utilizar este equipo.



3. Montaje e instalación

Montar el soporte

Instale el soporte en primer lugar, y luego coloque el equipo encima del soporte.

⚠ PRECAUCIÓN El desembalaje y la instalación deben realizarlo cuatro o más personas.
De lo contrario, el equipo podría caerse y provocar lesiones.

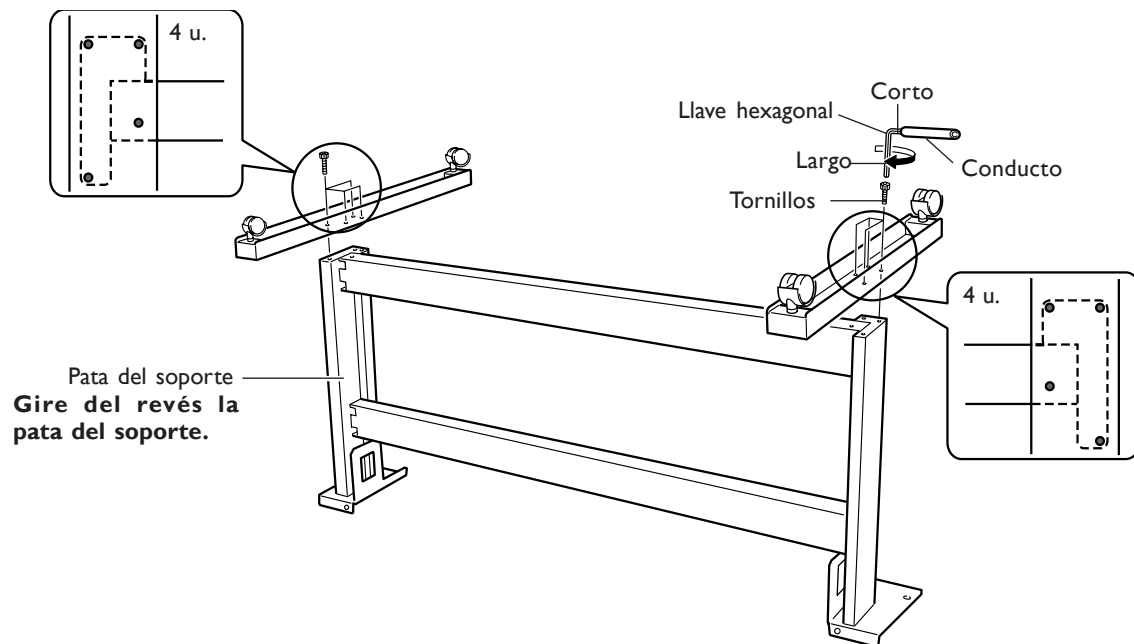
⚠ PRECAUCIÓN Utilice los tornillos de unión para fijar el equipo al soporte.
Si no lo hiciera, el equipo podría caerse y provocar lesiones.

⚠ PRECAUCIÓN Tenga cuidado con no pillarse los dedos al colocar el equipo sobre el soporte.
Si no lo hiciera así podría lesionarse.

Procedimiento

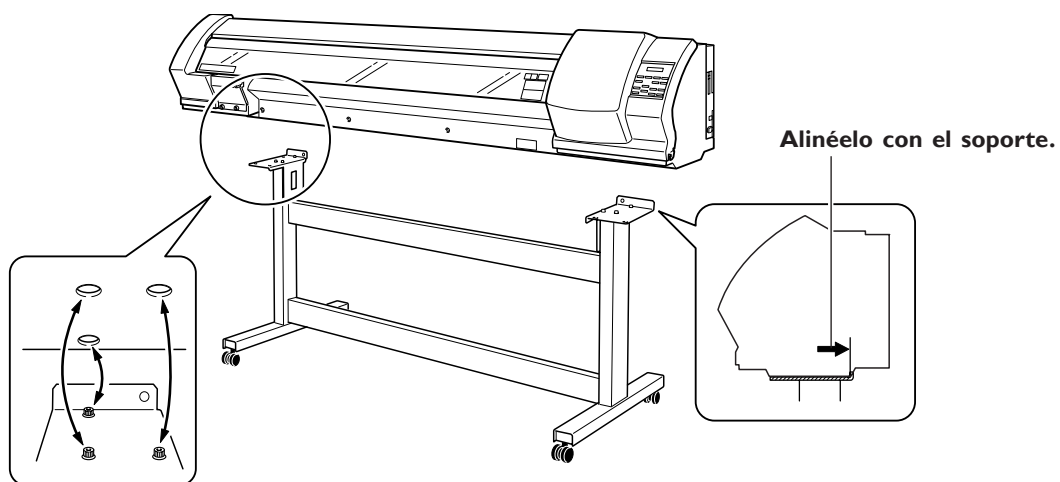
① Instale las ruedas en la pata del soporte.

Apriete los tornillos firmemente. Si los tornillos están flojos el soporte podría tambalearse.



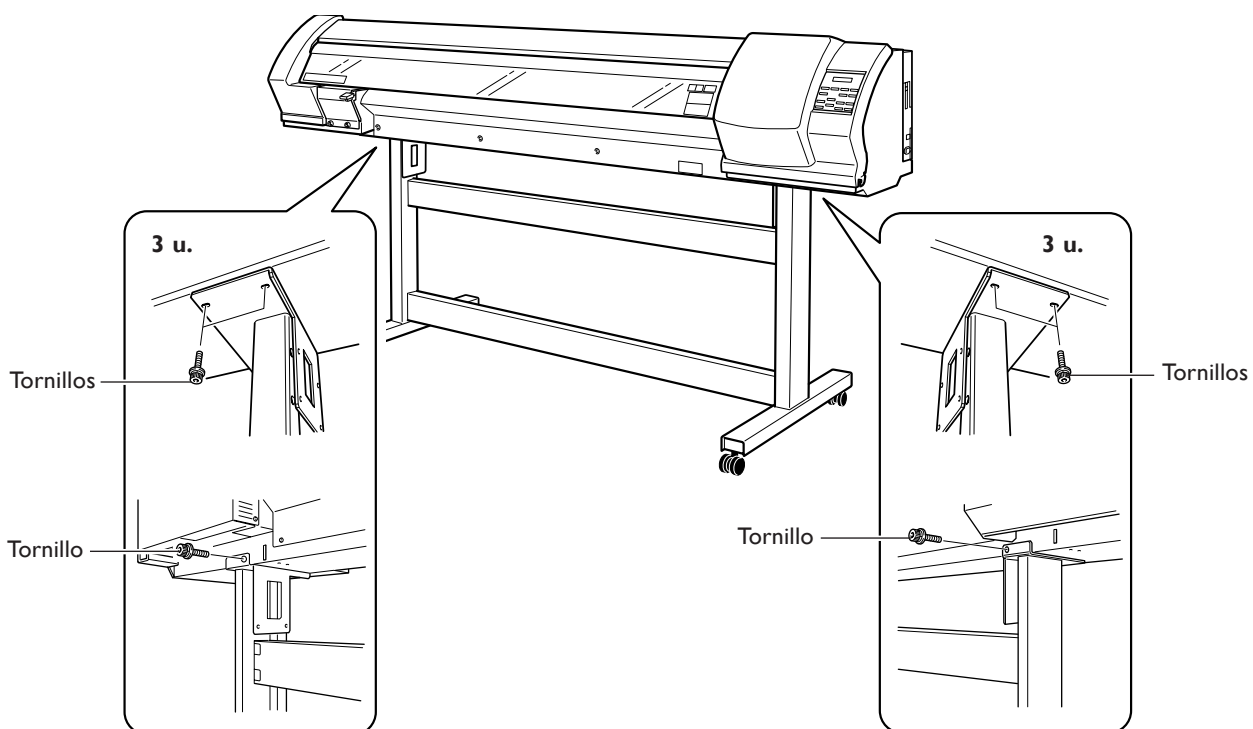
3. Montaje e instalación

2 Coloque el soporte en posición vertical y coloque el equipo en el soporte.



3 Utilice los tornillos para fijar el equipo al soporte.

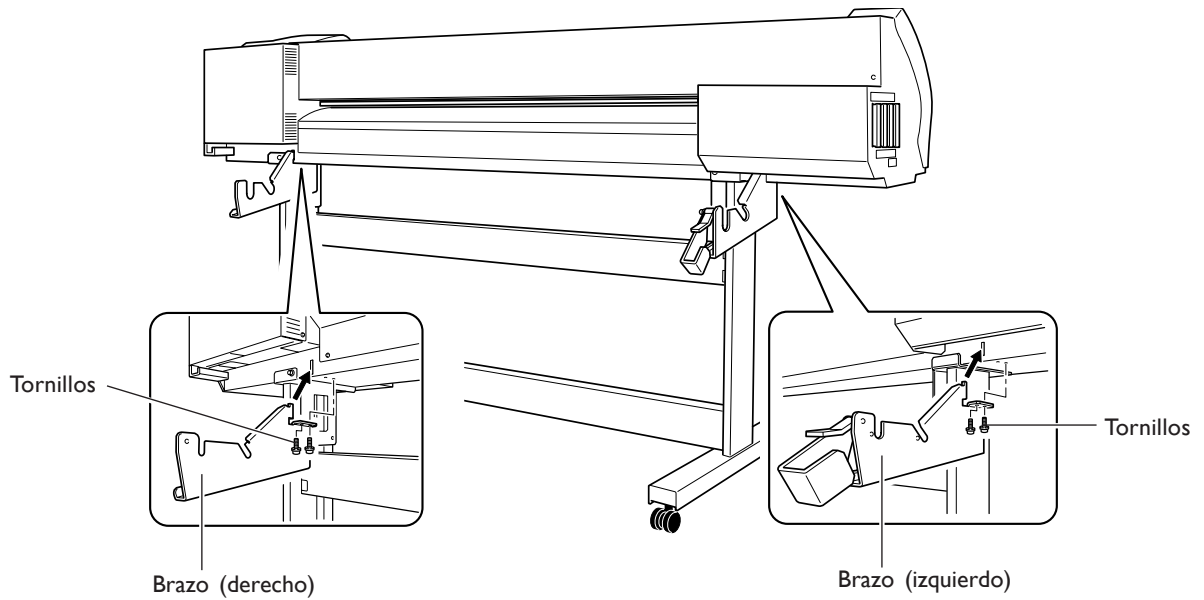
Apriete los tornillos firmemente. Si los tornillos están flojos el soporte podría tambalearse.



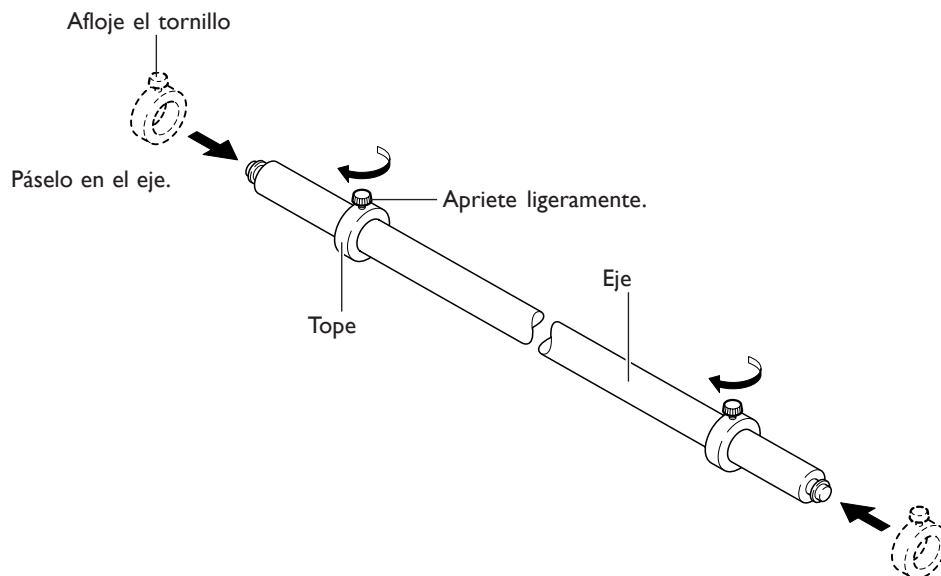
Instalar los brazos y los ejes

Procedimiento

- 1 Coloque los brazos.

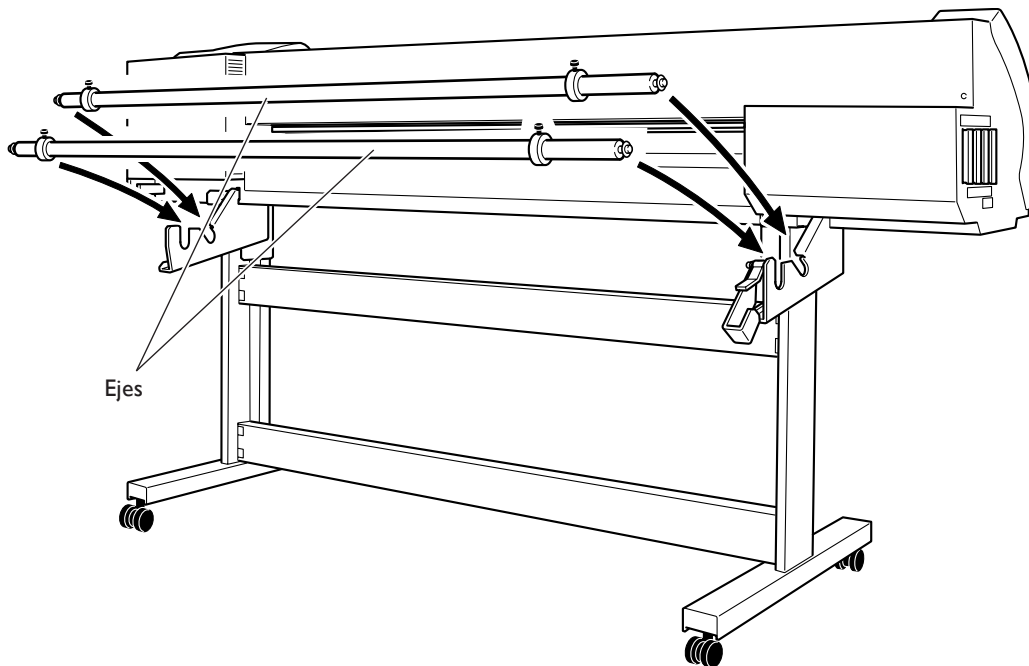


- 2 Coloque los topes a ambos extremos de los ejes.



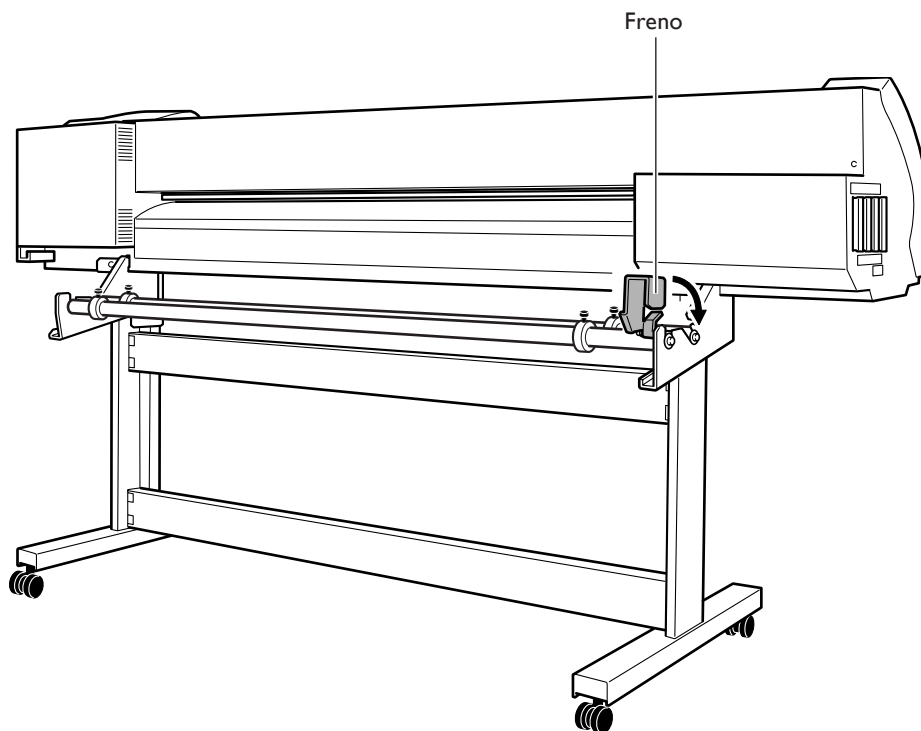
3. Montaje e instalación

- ③ Coloque los dos ejes en los brazos.



- ④ Fije el freno.

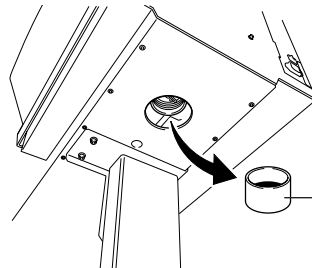
La utilización del equipo sin que esté frenado puede provocar que el material no avance correctamente, lo que supondría una pérdida de calidad de la imagen.



Instalar la botella de drenaje

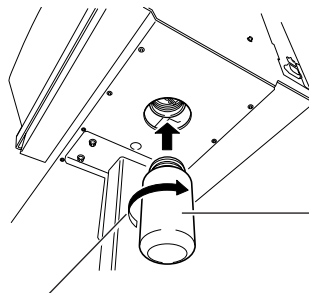
1 Extraiga el tapón de la parte inferior.

Tome precauciones, porque el fluido acumulado durante la inspección puede permanecer.



Tapón inferior
Es necesario para mover el equipo,
de modo que no lo deseche.

2 Instale la botella de drenaje.



Botella de drenaje

Gire la botella sin aplicar
demasiada fuerza.

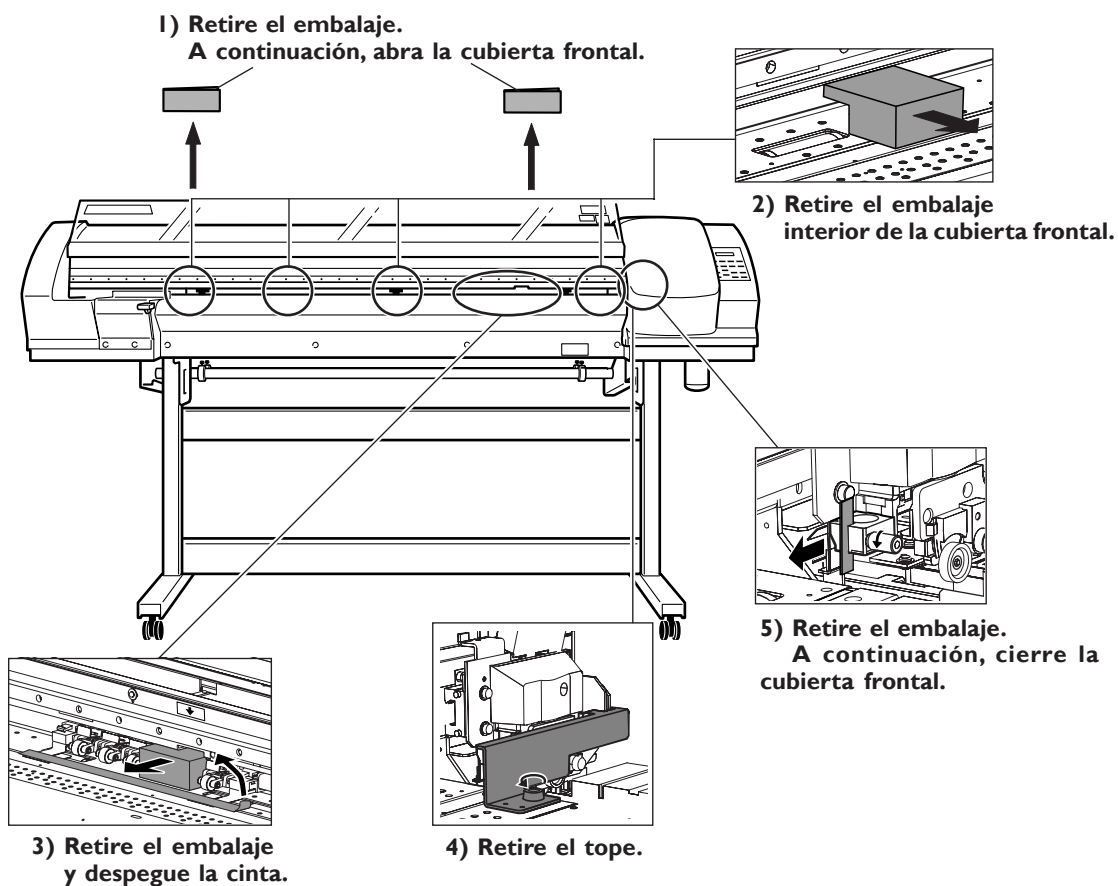
Deje la botella de drenaje instalada en todo momento.

Retírela sólo cuando desplace el equipo o cuando deseche la tinta recogida.

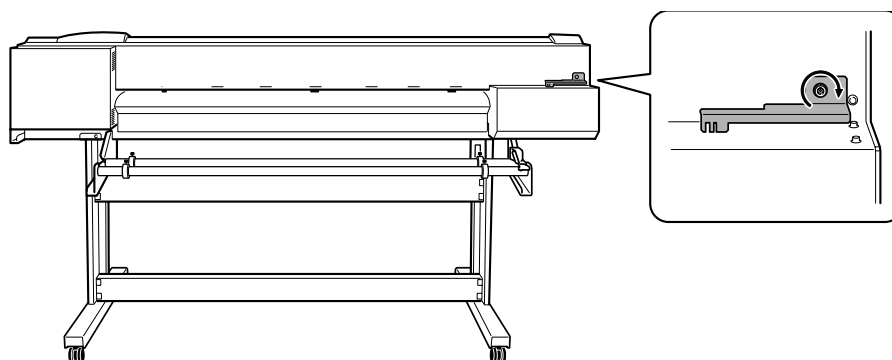
Retirar los materiales protectores

La cinta y los materiales protectores están incluidos en el equipo para protegerlo de vibraciones durante el transporte. Cuando haya terminado la instalación, retírelos.

- Retire todos los materiales protectores. Si permanecen en el equipo podrían provocar un funcionamiento defectuoso o dañar el equipo cuando la alimentación estuviese activada.
- Guarde cuidadosamente los materiales protectores, porque serán necesarios cuando se transporte el equipo para cambiarlo de sitio o similar.



Puede colocar el material protector que haya retirado en la posición para almacenamiento que se muestra en la figura.



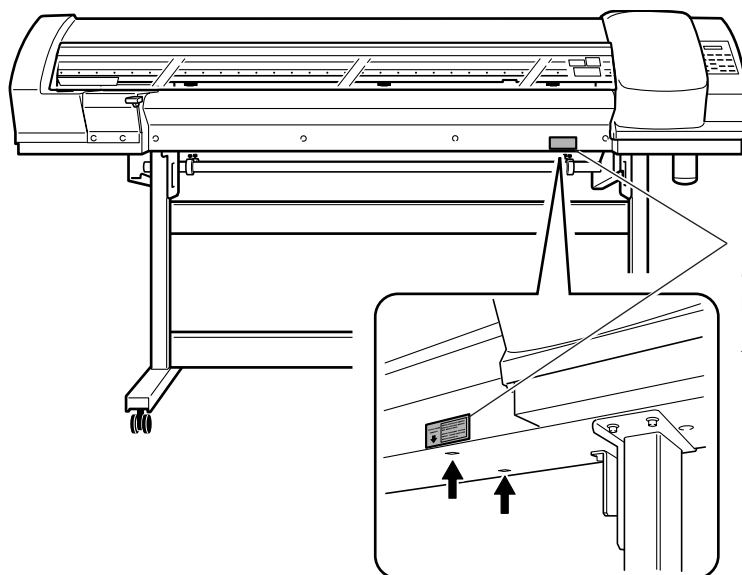
4. Conectar los cables

Ajustar los conmutadores de voltaje

⚠️ ATENCIÓN Antes de activar el equipo, ajuste los conmutadores de voltaje para que coincidan con el voltaje de la región donde se utiliza el equipo.

Si no están bien ajustados, puede que el equipo no funcione con normalidad. La temperatura del calentador de impresión y el secador puede subir a niveles inadecuados, lo que podría provocar un incendio, o la temperatura podría no subir a la velocidad correcta.

Ajuste los dos conmutadores de voltaje de acuerdo con el voltaje de la región en la que se utilizará el equipo.

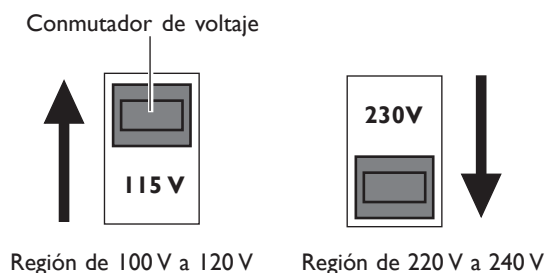


La etiqueta que indica la posición del conmutador de voltaje está pegada al equipo. (En la parte posterior del equipo también hay una etiqueta).

¿Cómo ajustar los conmutadores de voltaje?

Si en su región se utiliza de 100 a 120 V, desplace el conmutador a la posición donde aparece [115 V]. Si en su región se utiliza de 220 a 240 V, desplace el conmutador a la posición donde aparece [230 V].

El ajuste por defecto es [230V].



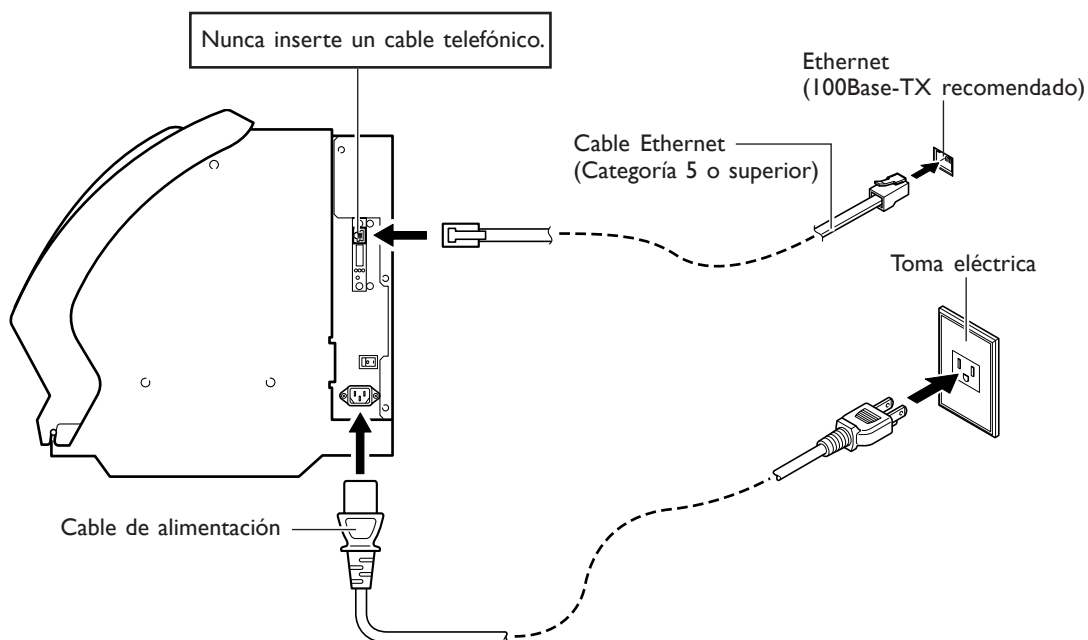
Conectar los cables

⚠️ ATENCIÓN No utilice ninguna fuente de alimentación eléctrica que no cumpla con las características que aparecen en el equipo.

El uso con cualquier otra fuente de alimentación puede provocar un incendio o electrocución.

⚠️ ATENCIÓN Derive el equipo a masa con el cable de masa.

Si no lo hiciera correría el riesgo de sufrir descargas eléctricas en caso de un problema mecánico.



Notas importantes acerca del cable de alimentación

Este equipo utiliza una corriente muy intensa de aproximadamente 9 amperes. Si no tiene en cuenta los siguientes requisitos se puede provocar un accidente que no pasaría con un equipo con una corriente menos intensa.

- ⚠ ATENCIÓN** Nunca dañe el cable de alimentación ni tire de él con fuerza.
Si lo hiciera podría romper el aislante, provocar un corto circuito y descargas eléctricas, electrocuciones, o incendios.
- ⚠ ATENCIÓN** Nunca coloque un objeto en el cable de alimentación, doble el cable con una fuerza excesiva ni permita que se deforme.
Si se deforma, la parte deformada se podría calentar y provocar un incendio.
- ⚠ ATENCIÓN** Nunca utilice el equipo con el cable de alimentación enredado ni enrollado.
Si el cable está enredado o enrollado, se podría calentar y provocar un incendio.
- ⚠ ATENCIÓN** Nunca utilice un cable de alimentación diferente al incluido con el equipo. Además, nunca utilice una regleta ni un alargo.
La regleta o el alargo se podrían calentar y provocar un incendio.
- ⚠ ATENCIÓN** No utilice un cable de alimentación dañado o una toma de corriente floja.
Si lo hiciera podría provocar un incendio, una descarga eléctrica o una electrocución.

5. Instalar los cartuchos de tinta

Llenar de tinta por primera vez

Se necesitan procesos especiales cuando se instalan los cartuchos de tinta por primera vez. Solo son necesarios una vez, cuando se instalan los cartuchos de tinta por primera vez cuando salen de fábrica.

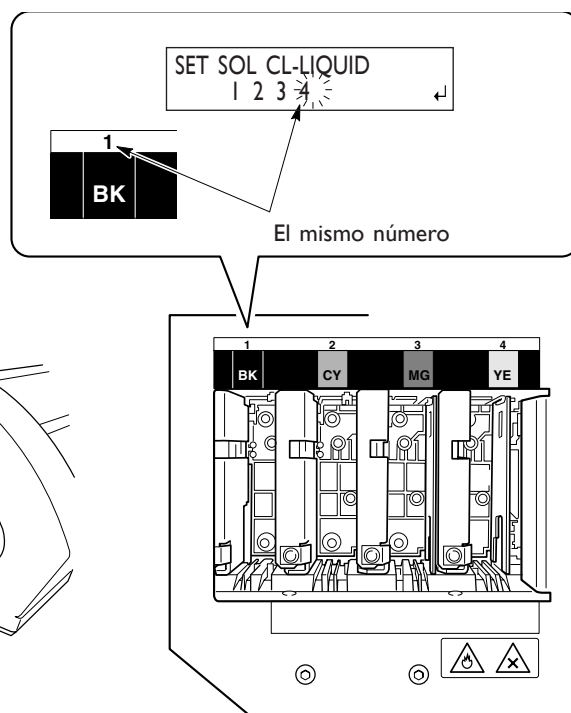
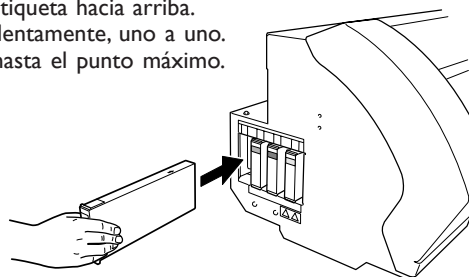
Limpie primero el cabezal de tinta utilizando líquido de limpieza, a continuación llénelo con la tinta de los diferentes colores. Para realizar esta operación son necesarios dos cartuchos de limpieza SOL INK.

No utilice nunca ni bajo ninguna circunstancia ningún tipo de tinta o de líquido de limpieza diferente del especificado.

Instalar los cartuchos de tinta

Para insertar y extraer, siga las instrucciones de la pantalla.

- Mantenga la cara de la etiqueta hacia arriba.
- Insértelos y extráigalos lentamente, uno a uno.
- Insértelos con firmeza, hasta el punto máximo.



Durante la limpieza, inserte y extraiga los cartuchos varias veces. Los mensajes que aparecen en la pantalla le indicarán cuál cartucho debe insertar y extraer y cuando debe realizarlo.

Inserte cada tinta de color en la ranura etiquetada con el color correspondiente. Los cartuchos de limpieza no se diferencian por el color.

⚠ PRECAUCIÓN No introduzca nunca las manos o los dedos en la abertura de la cubierta frontal. Los cabezales de impresión se mueven a gran velocidad dentro de la cubierta. El contacto podría causarle lesiones.

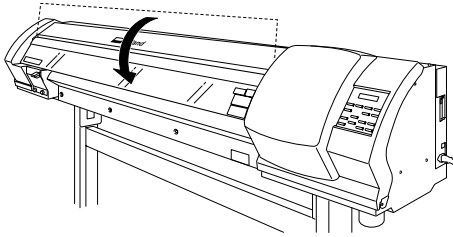
⚠ ATENCIÓN Si usa un modelo que utiliza **ECO-SOL INK**, nunca ponga tinta, líquido limpiador o fluido vertido en ninguna de las posiciones siguientes.

- Cerca de una llama
- A altas temperaturas, como cerca de un radiador o de la cubierta de desplazamiento o del rodillo del equipo
- Cerca de lejía, productos químicos, explosivos, o similares

Si lo hiciera podría provocar un incendio.

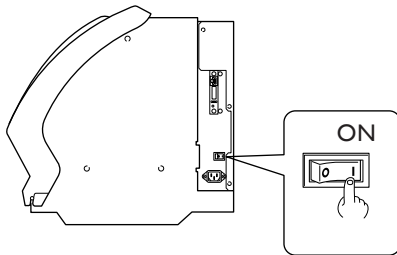
1. Active el equipo y realice los ajustes iniciales.

1



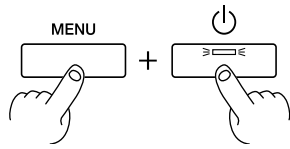
Cierre la cubierta frontal.

2



Active el conmutador de alimentación principal.

3



Mantenga pulsado **MENU** y pulse el conmutador de alimentación secundaria.

4



Utilice **▲** **▼** para seleccionar el idioma.
Pulse **ENTER**.

5



Utilice **▲** **▼** para seleccionar la unidad de medida (para la longitud).
Pulse **ENTER**.

6



Utilice **▲** **▼** para seleccionar la unidad de medida (para la temperatura).
Pulse **ENTER**.

7



Los dos conmutadores de voltaje deben estar ajustados correctamente.
Pulse **ENTER**.

2. Limpie el cabezal utilizando los cartuchos limpiadores.

①

SELECT INK TYPE	↕
ECO-SOL 4 COLOR	↵

 Asegúrese de que el tipo de tinta coincide con los cartuchos de tinta. Pulse **ENTER**.

②

INSTALL DRAIN BOTTLE	↵
----------------------	---

 Compruebe que la botella de drenaje está instalada. Pulse **ENTER**.

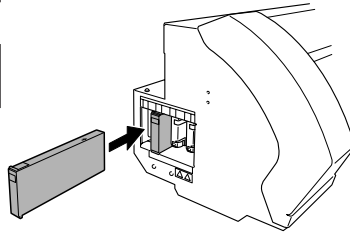
③

SET SOL CL-LIQUID
1 2

 Inserte los cartuchos limpiadores en las ranuras 1 y 2.

Parpadeando ↓

FILLING INK...



④

REMOVE SOL CL
1 2

 ① Retire los cartuchos limpiadores.

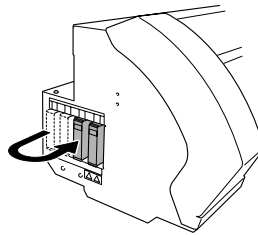
Parpadeando ↓

SET SOL CL-LIQUID
3 4

② Inserte los cartuchos limpiadores retirados en las ranuras 3 y 4.

Parpadeando ↓

FILLING INK...



⑤

REMOVE SOL CL
3 4

 Retire los cartuchos limpiadores.

Parpadeando ↓

FILLING INK...

⑥

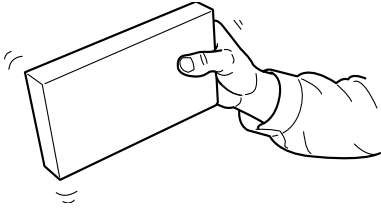
SET SOL CRT.
1 2 3 4

 Cuando aparezca esta pantalla, el proceso limpiador habrá terminado.

Parpadeando

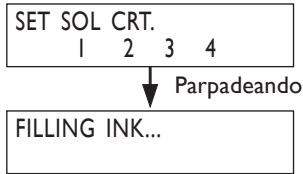
3. Inserte los cartuchos tinta de color respectivos.

1

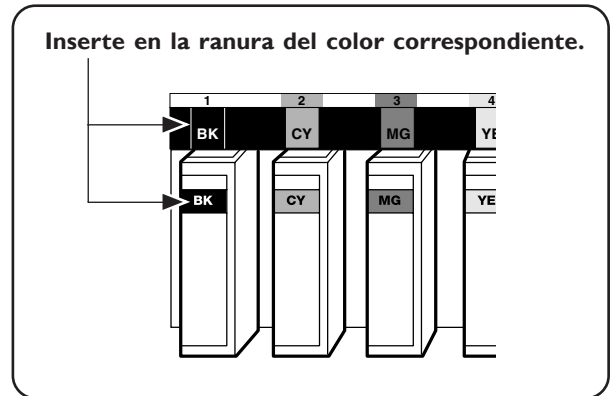
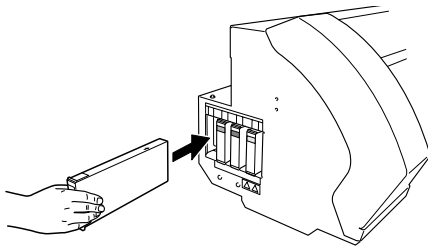


Antes de insertar el cartucho de tinta de color, agite suavemente el cartucho.

2



Inserte el cartucho de tinta para cada color.



3



Cuando aparezca la pantalla de la figura, se habrá vertido toda la tinta.

6. Adaptar el equipo al entorno

⚠ PRECAUCIÓN No introduzca nunca las manos o los dedos en la obertura de la cubierta frontal. Los cabezales de impresión se mueven a gran velocidad dentro de la cubierta. El contacto podría causarle lesiones.

El equipo realiza un ajuste para optimizar su estado en el entorno donde se utiliza.

Procedimiento

- | | |
|------------|---|
| MENU | ↕ |
| ENV. MATCH | ↕ |

Pulse **MENU** .
Pulse **▼** varias veces.
Pulse **ENTER** .
- | | |
|-----------------|---|
| ENV. MATCH | ↕ |
| SETUP COMPLETED | ↕ |

Cuando el ajuste finalice, pulse **ENTER** .
- | |
|-------------|
| SETUP SHEET |
|-------------|

Pulse **MENU** para volver a la pantalla original.

7. Instalar la cuchilla

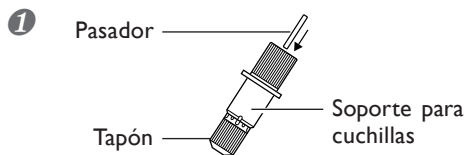
⚠️ PRECAUCIÓN Asegúrese de realizar las operaciones de la forma especificada en estas instrucciones y nunca toque ningún área que no se especifique en las instrucciones.

Los movimientos repentinos de la máquina pueden provocar lesiones.

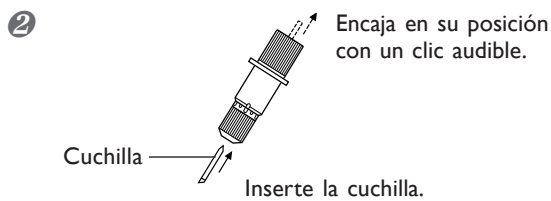
⚠️ PRECAUCIÓN Nunca toque la punta de la cuchilla con los dedos.

Podría lesionarse, y reduciría la capacidad de corte de la cuchilla.

1. Inserte una cuchilla en el soporte para cuchillas.



Inserte el pasador en el soporte para cuchillas.



Inserte la cuchilla.

2. Introduzca el modo de recambio de cuchillas.



Pulse .
Pulse varias veces.
Pulse .

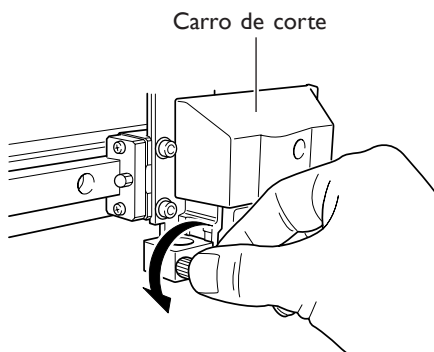


Cuando visualice esta pantalla, la preparación se habrá completado.

3 Abra la cubierta frontal.

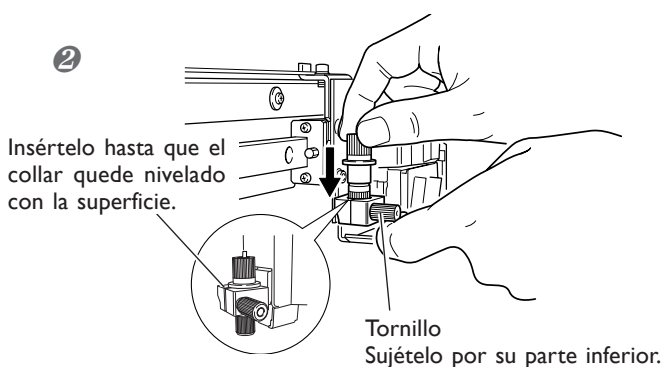
3. Instale el soporte para cuchillas.

1



Afloje el tornillo que aparece en la ilustración.

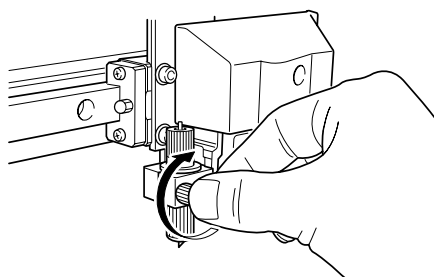
2



Sujete el tornillo por su parte inferior e instale el soporte para cuchillas.

Si se instala sin sujetar el tornillo de este modo, la calidad del corte puede disminuir.

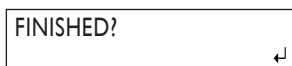
3



Apriete el tornillo.

Tire del soporte para cuchillas hacia arriba para que no se afloje.

4



Cierre la cubierta frontal y pulse .

Nota importante acerca del manejo y uso del carro de corte

Deje el tornillo del carro de corte flojo cuando no haya ningún soporte para cuchillas instalado. Si deja el tornillo apretado, el orificio de inserción del soporte para cuchillas cada vez será más pequeño, hecho que dificultará la instalación.

8. Si no utilizará el equipo durante un tiempo

Mantenimiento para conservar el equipo en condiciones

Conectar el equipo una vez al mes

Conecte la alimentación secundaria una vez al mes. Cuando active el equipo, se realizarán automáticamente una serie de operaciones como evitar que se seque el cabezal impresor. No utilizar el equipo durante un periodo de tiempo largo podría dañar el cabezal de impresión, debe asegurarse de activar la alimentación para que realice estas operaciones automáticas.

Mantener el equipo a temperatura constante y humedad relativa

Incluso cuando no utilice el equipo, mantenga la temperatura de 5 a 40½C (41 a 104½F) y la humedad relativa del 20 al 80% (sin condensación). Las temperaturas demasiado elevadas pueden degradar la tinta y provocar funcionamientos incorrectos. Las temperaturas demasiado bajas pueden helar la tinta y dañar los cabezales.

Función de aviso

PRESS THE POWER
KEY TO CLEAN ↵

Esta función le recuerda activar la alimentación secundaria una vez al mes si utiliza tinta ECO-SOL INK. Si no utiliza se el equipo durante un mes, aparecerá esta pantalla y sonará un pitido de aviso. Si aparece dicha pantalla, active la alimentación secundaria. Una vez finalizadas las operaciones de mantenimiento, desactive la alimentación secundaria.

Esta función es operativa si la alimentación principal de la impresora está activada. Es recomendable dejar la alimentación principal activada incluso si el equipo no debe utilizarse durante un periodo de tiempo largo.

Nota importante al recoger tinta.

Este equipo dispone de funciones para recoger tinta interna y para limpiar utilizando cartuchos de limpieza, pero no deben utilizarse nunca excepto en casos especiales. Cuando se utiliza tinta ECO-SOL, **dejar el equipo sin tinta durante un periodo de tiempo largo podría dañar el cabezal, incluso si se realiza la limpieza interna.** Una vez la tinta se haya llenado, por norma, no se debería drenar nunca.

9. Al trasladar el equipo

Procesos de preparación para trasladar y reinstalar el equipo

Para trasladar el equipo, primero debe drenar completamente la tinta de dentro del equipo y asegurar con topes el cabezal de impresión a su posición adecuada para que esté protegido. Si se traslada el equipo sin realizar estos pasos previos la tinta que gotea podría dañar los componentes internos, o se podría dañar el cabezal. Para realizar esta operación son necesarios cuatro cartuchos de limpieza SOL INK **NO USADOS**. Téngalos a mano antes de empezar.

Notas importantes al trasladar

- Utilice siempre cartuchos de limpieza SOL INK. Si utiliza cualquier otro tipo puede averiar el equipo.
- Una vez terminadas las preparaciones para el traslado, desplace el equipo y llénelo de tinta lo antes posible. No llenar la máquina de tinta podría dañar el cabezal.
- Cuando no utilice el equipo, mantenga la temperatura entre 5 y 40°C (41 a 104°F) y la humedad relativa entre el 20 y el 80% (sin condensación). Si no lo hiciera así podría averiarse.
- Traslade el equipo con precaución, manteniéndolo recto (no en ángulo inclinado) y evitando golpear otros objetos.

1. Drene la tinta y limpie el interior.

1

MENU
INK CONTROL

Pulse .
Pulse varias veces para seleccionar [INK CONTROL].

2

INK CONTROL
HEAD WASH

Pulse .
Pulse varias veces para seleccionar [HEAD WASH].
Pulse .

3

[EMPTY
DRAIN BOTTLE

Deseche la tinta vertida y drene la botella.
Coloque la botella de drenaje y pulse .
Asegúrese de desechar la tinta vertida. Para más información acerca de cómo desechar la tinta vertida, consulte el "Manual del usuario".

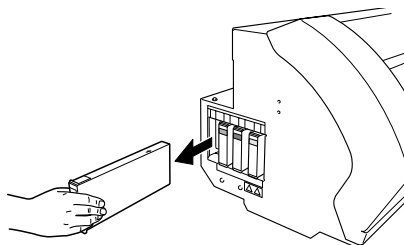
4

REMOVE SOL CRT.
1 2 3 4

Extraiga todos los cartuchos de tinta.
El proceso para desechar la tinta tarda unos minutos.

5

Parpadeando

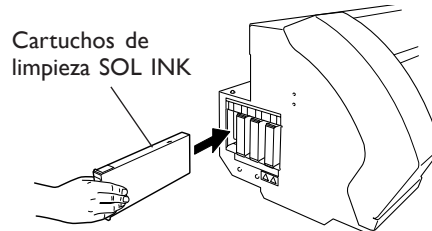


SET SOL CL-LIQUID
1 2 3 4

Parpadeando

Cuando aparezca esta pantalla, inserte los cuatro cartuchos. A continuación, siga las instrucciones de la pantalla para extraer e insertar los cartuchos unas cuantas veces.

El proceso para limpiar tarda unos minutos. Una vez terminado el proceso, se desactivará la alimentación secundaria. Guarde los cartuchos de limpieza en un lugar seguro, los volverá a necesitar una vez trasladado el equipo.



- ⑥ Desactive el conmutador de alimentación principal.

2. Fije el cabezal de impresión en su posición.

- ① Extraiga la botella de drenaje y deseche la tinta vertida.
Coloque el tapón inferior en la posición donde estaba instalada la botella de drenaje.
- ② Extraiga el soporte de la cuchilla.
- ③ Levante la palanca de carga.
- ④ Fije el cabezal de impresión en su posición utilizando el tope.
Para más información acerca de cómo colocarlo en su posición, en "3. Montaje e instalación" y consulte "Retirar los materiales protectores"
- ⑤ Baje el rollo de material de la impresora y desmonte los ejes.
Si es necesario, desmonte los brazos izquierdo y derecho y el soporte.
El equipo está listo para desplazarlo.

3. Desplace inmediatamente el equipo y llénelo de tinta.

- ① Una vez terminados los pasos preparatorios, traslade el equipo lo antes posible.
- ② Reinstale inmediatamente el equipo y llénelo de tinta.
Para reinstalarlo y llenarlo de tinta, siga los pasos de "3. Montaje e instalación" a "7. Instalar la cuchilla." Para llenar de tinta, vuelva a utilizar los cartuchos de limpieza.



26015499-R2

R2-040910

